

---

## Site Web de grammaticalité française, Jean-Jacques Richard, ELCF – école d’été

Notre projet consiste à créer un site web pour Mr Jean-Jacques Richard que nous avons appelé « **Grammaticalité et grammaire française** ». Suite à son Manuel de stylistique française, il fallait rendre accessible les notions clés. Monsieur Nerima nous a transmis un document Word, dans lequel figurait ce que Mr Richard désirait voir apparaître et qu’il nous a fallu transposer.

La première difficulté a été de choisir l’interface que nous allions utiliser car Mr. Richard ne savait pas utiliser Internet. Il a fallu trouver un outils simple afin qu’il puisse par la suite gérer seul le site.

En ce qui concerne la base de donnée, WordPress en a créé une lors de l’installation. Pour notre partie du projet nous n’avons pas eus besoin de l’utiliser. Nous nous sommes surtout concentrées sur l’aspect du site et son contenu. C’est pourquoi notre rapport ne contient pas de diagramme UML de cette dernière.

### Description des tests effectués

Avant de nous lancer dans la conception du site nous avons réfléchi aux outils que nous allions utiliser : faire un site de A à Z en créant notre propre interface utilisateur ? Un premier problème est rapidement survenu : il fallait que ce soit simple d’accès pour M. Richard.

Nous avons alors décidé de nous tourner vers des applications web qui permettent de créer des sites web directement sur Internet.

Nous avons choisi dans un premier temps de travailler avec *Pixie*. Il s’agit d’une application qui aide à créer rapidement notre propre site. Néanmoins, nous ne sommes pas parvenue à nous familiariser avec : l’utilisation nous a paru relativement restreinte avec accès au CSS pas évident et une interface utilisateur peu claire.

Nous nous sommes donc tournées vers *WordPress* dont nous avons immédiatement accroché avec l’environnement. Il nous fallait toujours garder en tête que l’administrateur de ce site allait être M. Richard, et donc que l’accès devait être simple et pratique.

Une fois ce problème résolu, nous avons pu nous attaquer au site en lui-même. Nous avons d’abord commencé par explorer l’interface administrateur en faisant quelques tests de base afin de voir les modifications qui étaient apportées comme la différence entre un article et une page (un article : forme de blog ; une page : les pages sont des éléments séparés, que l’on peut ajouter à un menu), nous avons aussi testé les commentaires (il fallait qu’ils apparaissent en privé, uniquement visibles pour M. Richard).

Grâce au document Word du professeur, nous avons pu commencer à entrer une partie du texte souhaité puis modifier la mise en page. Pour cela, nous avons eus accès à la CSS du thème, à laquelle nous avons ajouté la partie pour les hypertextes et apporté des modifications à divers endroits.

Nous n'avons pas eus besoin de créer de base de donnée, notre partie n'en avait pas besoin et WordPress s'est chargé de la créer automatiquement.

En général, l'environnement WordPress est très simple d'utilisation. Un menu latéral permet d'accéder à toutes les sections et apporter des changements facilement et rapidement. Afin de parvenir à obtenir la superposition des fenêtres hypertextes, nous avons procédé à plusieurs tests, en HTML puis sur la feuille de style CSS.

### **Le plan du site**

Notre site est un site de grammaticalité française. Lors de son premier accès l'utilisateur arrive sur la page d'accueil qui est une présentation du site. Il y trouvera les informations nécessaires quant à son utilité.

Puis, nous avons instauré un menu, à gauche de la page, afin que l'utilisateur puisse accéder aux pages souhaitées. Le menu contient les différents thèmes que traite Monsieur Richard. On y trouve aussi des sous-chapitres qui permettent d'en éclaircir les chapitres-mères. Ainsi chaque clique sur un des thèmes envoie l'utilisateur sur une nouvelle page. Sur chaque page, il lui est possible de laisser un commentaire, que l'administrateur liera et publiera si cela lui semble nécessaire.

Il est possible à tout moment, de faire une recherche par l'intermédiaire du petit encadré placé en haut à droite des pages. Cette recherche constitue à trouver les passages qui parlent du mot ou des mots recherchés.

Nous avons ajouté au menu une partie bibliographie, qui permet à tout utilisateur de vérifier les sources des informations émises sur notre site et bien entendu d'accéder à d'autres sites en lien avec le nôtre.

Pour finir, nous avons ajouté des informations complémentaires à l'aide de petites fenêtres superposées qui s'ouvrent lors du passage de la souris sur les mots en gras de la page.

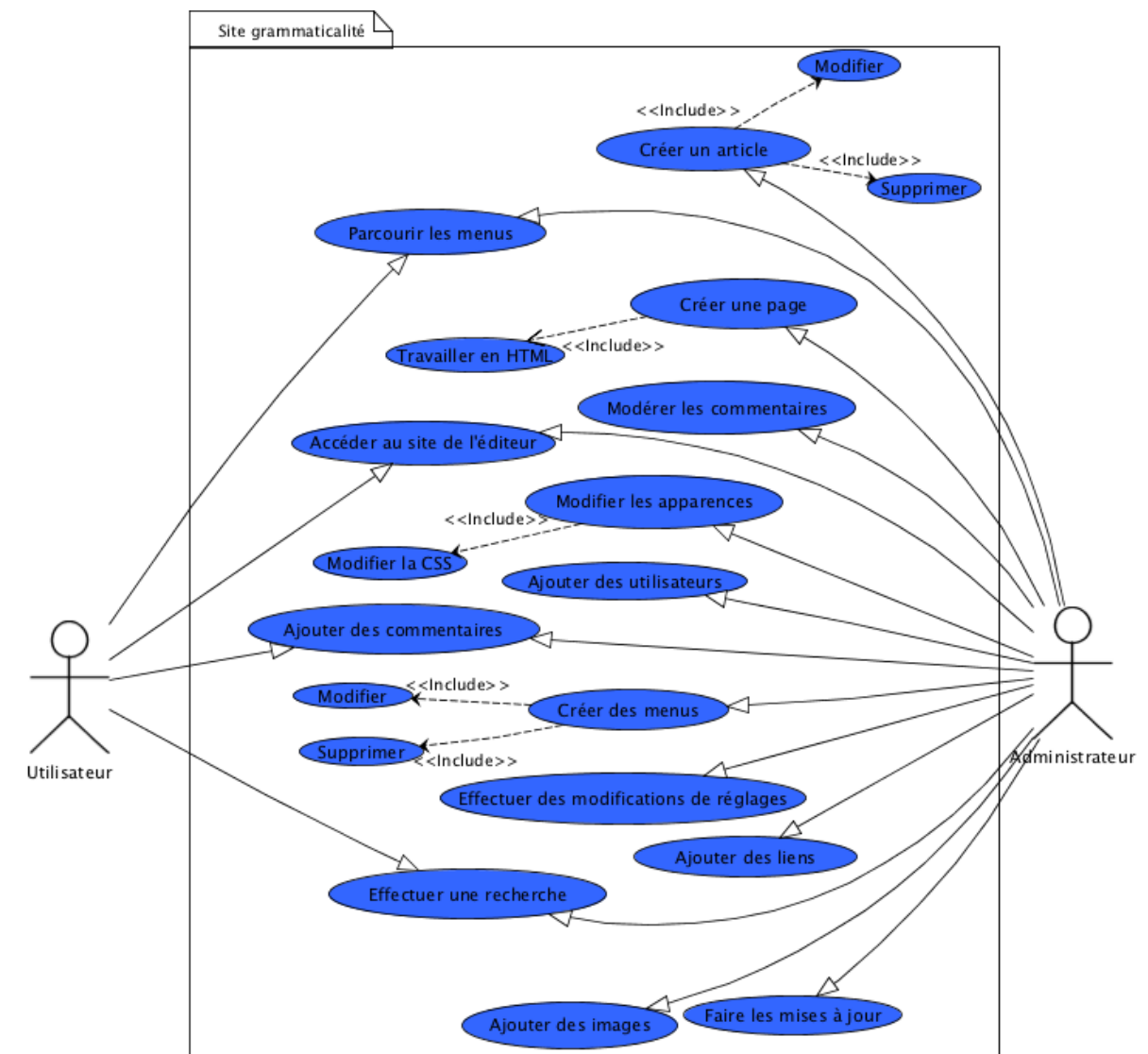
Le site concerne ainsi les personnes intéressées par la langue française et qui y trouveront les informations nécessaires pour enrichir leurs connaissances. Nos collègues de travail s'occupe de la partie pratique et active du site.

Monsieur Richard, par la suite, ajoutera des pages, sujets ou autres, à sa guise.

## Diagramme UML et explications

Nous avons décidé de faire deux diagrammes UML. Le 1<sup>er</sup> qui est général et qui montre ce qu'un administrateur peut faire. Quant au second, il est spécifique pour l'utilisation de Monsieur Richard uniquement.

1<sup>er</sup> diagramme UML :



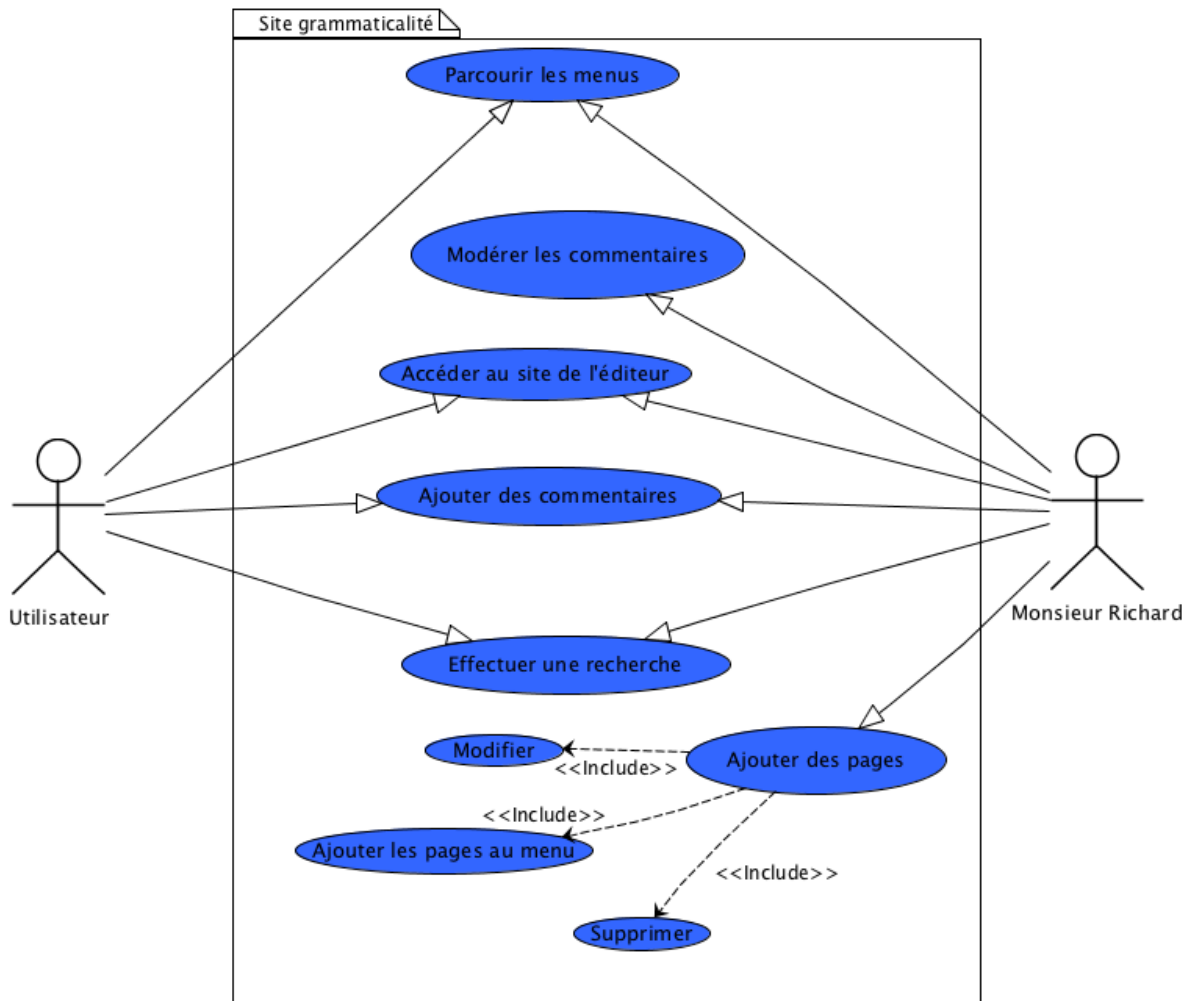
Ce diagramme démontre ce que l'utilisateur peut faire sur notre site internet ainsi que ce que peut faire l'administrateur.

Il est donc possible à l'utilisateur d'accéder à toutes les informations du site, d'ajouter des commentaires, d'effectuer une recherche ainsi que de parcourir le menu.

L'administrateur quant à lui s'occupe de toute la partie de création du site en plus de tout ce que l'utilisateur a déjà le droit de faire. Ainsi, l'administrateur s'occupe de créer des pages, de les publier, les ajouter au menu et créer aussi les sous-menus. Il peut ajouter des images, des liens ou encore modifier les apparences du site et sa mise en page. Bien entendu, il a le contrôle total sur le site et surveille les commentaires

émis et décide si oui ou non il les publie. Il peut ajouter d'autres administrateurs, qui auront alors les mêmes droits que lui. Il peut ajouter, à tout moment, des articles et des mots clés qui s'y rattachent pour faciliter la recherche de l'utilisateur. Les réglages du site et son fonctionnement peuvent aussi être changé à tout moment.

2<sup>ème</sup> diagramme UML :



Ce diagramme, tout comme le précédent, montre ce que l'utilisateur peut faire. La seconde partie montre ce que Monsieur Richard fait en tant qu'administrateur. En effet, contrairement à n'importe quel administrateur, Monsieur Richard s'occupera uniquement de créer, modifier ou supprimer des pages et de les ajouter au menu. Il gèrera aussi les commentaires et décidera de les publier ou non. Le reste de ses fonctions seront identiques à l'utilisateur.

## Difficultés rencontrées

La 1ere difficultés rencontrée a été de savoir quel programme utiliser pour la création de notre site internet. Nous avons tout d'abord pensé à Pixie, mais le programme n'était pas assez complet. En effet, nous avons rencontrés des contraintes quant à la forme ou encore aux commentaires. D'autre part, il y avait aussi le problème de la base de donnée, dont l'autre groupe avait besoin. Ainsi, nous nous sommes penché sur le programme Wordpress, qui nous a permis bien plus rapidement d'arriver à de meilleurs résultats. Toutefois, nous avons rencontrés quelques problèmes quant à la légalisation des droits de changements du site proposé par Wordpress. Une fois le problème résolu, il a fallu comprendre la feuille CSS et son fonctionnement pour pouvoir y apporter les modifications nécessaires pour arriver à notre but.

Un des autres problèmes rencontrés fut la mise en ligne des commentaires sans pour autant les afficher. Nous avons ainsi du procéder par l'intermédiaire de l'administrateur qui le lit d'abord et ensuite décide de le publier ou pas.

Une des difficultés a été la CSS pour les hypertextes : il fallait que le texte de l'hypertexte apparaisse superposé par rapport à la page du site. Nous avons d'abord essayé de coder en html directement sur la page concernée, mais nous ne parvenions pas à faire apparaître une fenêtre. Nous avons alors placé une partie du code CSS dans la feuille de style principale du thème et ensuite utilisé des appels en HTML.

## Description interface utilisateur

Lorsque l'utilisateur se rend sur notre site web :

<http://latntic.unige.ch/grammaticalite> il accède à la page d'accueil qui se présente de la sorte :

## Grammaticalité et grammaire française

### Présentation

#### PRÉSENTATION

S.O.S GRAMMATICAL

LA GRAMMAIRE MALMENÉE /  
EXEMPLES À NE PAS IMITER !

LES TERMES DE LIAISON

BARBARISMES – SOLÉCISMES ET  
AUTRES FAUTES DE FRANÇAIS

CHARABIA, GALIMATIAS,  
AMPHIGOURI, CLICHÉS, FAUX  
BON STYLE

LES « CORRECTEURS »  
ORTHOGRAPHIQUES ET  
GRAMMATICaux

LE LANGAGE AFFECTIF D'APRÈS  
LE MANUEL DE STYLISTIQUE  
FRANÇAISE

RÈGLES TYPOGRAPHIQUES

JEU D'ÉNIGMES

BIBLIOGRAPHIE



Consacré à la langue française écrite, ce site s'adresse à toute personne qui, du fait qu'elle écrit – que ce soit par plaisir ou pour des raisons professionnelles – est soucieuse de propriété des termes, de correction grammaticale, de cohésion syntaxique, d'élégance stylistique, c'est-à-dire toute personne qui soigne autant la *forme* que le *fond*, deux notions indissociablement liées, l'une conditionnant l'autre et vice versa (cette expression latine, qui signifie réciproquement, se prononce vissé versa).

Point n'est besoin, pensons-nous, de souligner l'importance capitale que revêt la qualité de l'expression, tant écrite qu'orale d'ailleurs, à une époque qui, comme la nôtre, accorde une si grande importance à l'échange d'idées, à la communication entre les gens, aux rapports entre locuteurs ou scripteurs de langues différentes. C'est, en définitive, une question de respect, aussi bien de la langue elle-même, telle qu'elle nous a été transmise, que de notre ou de nos interlocuteurs, lecteurs ou auditeurs. De ce point de vue, la grammaticalité de l'expression est de première importance.

On désigne du terme de GRAMMATICALITÉ le caractère d'un énoncé conforme à la grammaire descriptive d'une langue. C'est donc l'équivalent de la correction grammaticale, c'est-à-dire le fait qu'aucun des éléments constitutifs d'une phrase ne transgresse les règles de la grammaire. En matière de syntaxe, c'est le fait qu'une phrase est correctement construite. Ce terme correspond parfaitement au contenu et à la vocation de ce site:

#### ABBREVIATIONS ET SYMBOLES

Table des abréviations

Symboles

#### TERMES IMPORTANTS

Les termes importants

#### MANUEL

Manuel de stylistique française

de Jean-Jacques Richard

Dans la présentation, l'utilisateur y trouvera quelques informations sur le but du site internet. Puis à l'aide du menu à gauche, il pourra choisir le sujet qui l'intéresse et y accéder d'un seul clic. Le jeu d'énigme est aussi à disposition dans le menu.

D'autre part, une bibliographie a été mise à sa disposition, afin de vérifier toutes les sources utilisées, mais aussi l'accessibilité aux livres en lien avec notre site. Le manuel de stylistique de Monsieur Richard est accessible ainsi :

## Grammaticalité et grammaire française

### Bibliographie

#### PRÉSENTATION

S.O.S GRAMMATICAL

LA GRAMMAIRE MALMENÉE /  
EXEMPLES À NE PAS IMITER !

LES TERMES DE LIAISON

BARBARISMES – SOLÉCISMES ET  
AUTRES FAUTES DE FRANÇAIS

CHARABIA, GALIMATIAS,  
AMPHIGOURI, CLICHÉS, FAUX  
BON STYLE

LES « CORRECTEURS »  
ORTHOGRAPHIQUES ET  
GRAMMATICaux

LE LANGAGE AFFECTIF D'APRÈS  
LE MANUEL DE STYLISTIQUE  
FRANÇAISE

RÈGLES TYPOGRAPHIQUES

JEU D'ÉNIGMES

BIBLIOGRAPHIE

- Liste d'auteurs et d'œuvres littéraires
- Bibliographie spécialisée :

- grammaires
- dictionnaires
- manuels spécialisés

#### Laisser un commentaire

Votre adresse de messagerie ne sera pas publiée. Les champs obligatoires sont indiqués avec \*

Nom \*

Adresse de contact \*

Site web

#### ABBREVIATIONS ET SYMBOLES

Table des abréviations

Symboles

#### TERMES IMPORTANTS

Les termes importants

#### MANUEL

Manuel de stylistique française  
de Jean-Jacques Richard

Bien entendu, l'utilisateur peut, à tout moment, laisser un commentaire et ce sur chaque page du site.

Il peut faire une recherche d'un ou de plusieurs termes qu'il souhaite retrouver dans les articles à l'aide du petit encadré de recherche en haut à droite du site :



E « DÉFAUT DE

## SEARCH RESULTS

You are currently viewing the search results for **grammaire**.

### Mode d'emploi

1. Ouvrir le navigateur web
2. Taper:  
<http://latntic.unige.ch/grammaticalite/wp-admin>
3. Entrer votre identifiant et mot de passe (jean-jacques / ntic11)



4. Vous arrivez sur la page d'accueil de WordPress en tant qu'administrateur.

Sur le côté gauche vous avez la barre d'utilisation :



Vous allez publier un article sur un sujet que vous voulez partager (et qui s'affiche sur la page d'accueil les uns après les autres). Une page correspond à une notion que vous voulez développer : elle s'ajoute dans le menu.

ensuite article ou L'article est nouveauté quelconque

Pour ajouter une page :

Cliquez sur « Page » dans le menu utilisateur.

Cliquez ensuite sur « Ajouter » en haut à côté de page afin d'ajouter une nouvelle notion.

Vous êtes alors sur la page pour ajouter un article : vous donnez un titre et ensuite vous insérez votre texte (même outils que Word).



Vous cliquez ensuite sur **Publier** à droite de l'écran.

The screenshot shows the WordPress admin interface for a site named 'Grammaticalité française'. The left sidebar contains navigation menus for 'Tableau de bord', 'Articles', 'Médias', 'Liens', 'Pages', 'Commentaires', 'Apparence', 'Extensions', 'Utilisateurs', 'Outils', 'Réglages', and 'Allow PHP in posts'. The main content area is titled 'Pages' and shows a list of pages. The 'Ajouter' button is highlighted with a red box. Below the list, there are controls for 'Actions groupées', 'Appliquer', 'Afficher toutes les date', and 'Filtrer'. The list of pages includes: 'Titre', '<em>Manuel de stylistique française</em> (de Jean-Jacques Richard)', 'Administration des exercices - Protégé par mot de passe', 'Bibliographie', 'Bibliographie succincte', 'Charabia, galimatias, amphigouri, faux bon style', and 'Exercice 1'.

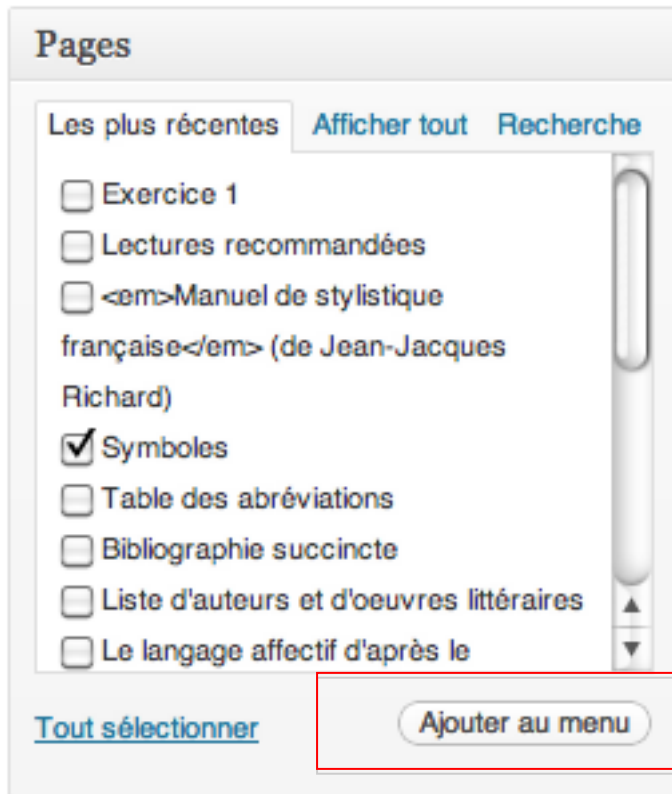
Pour ajouter ensuite cette page au menu, il vous suffit de cliquer sur Apparence. Puis, sélectionner le sous-menu : menu. Vérifiez bien que vous êtes sur la section « menu » en haut au milieu.

The screenshot shows the 'Menus' section in the WordPress admin interface. The left sidebar is expanded to 'Apparence', with 'Menus' selected. The main content area is titled 'Menus' and shows the 'Emplacements du thème' section. The 'Main Navigation Menu' is selected, and the 'Menu' button is highlighted with a red box. Below this, there are sections for 'Liens personnalisés' and 'Adresse web'. The right side of the screen shows a list of menu items: 'Annexe', 'Le manuel', 'Menu', and '+'. The 'Menu' item is highlighted with a red box. Below the list, there are controls for 'Nom du menu', 'Menu', and 'Ajouter automatiquement les'. The list of menu items includes: 'Présentation', 's.o.s grammatical', and 'La grammaire malmenée / Exemples à ne pas imiter!'.

La page contient plusieurs blocs : Emplacement du thème, liens personnalisés, pages et catégorie.

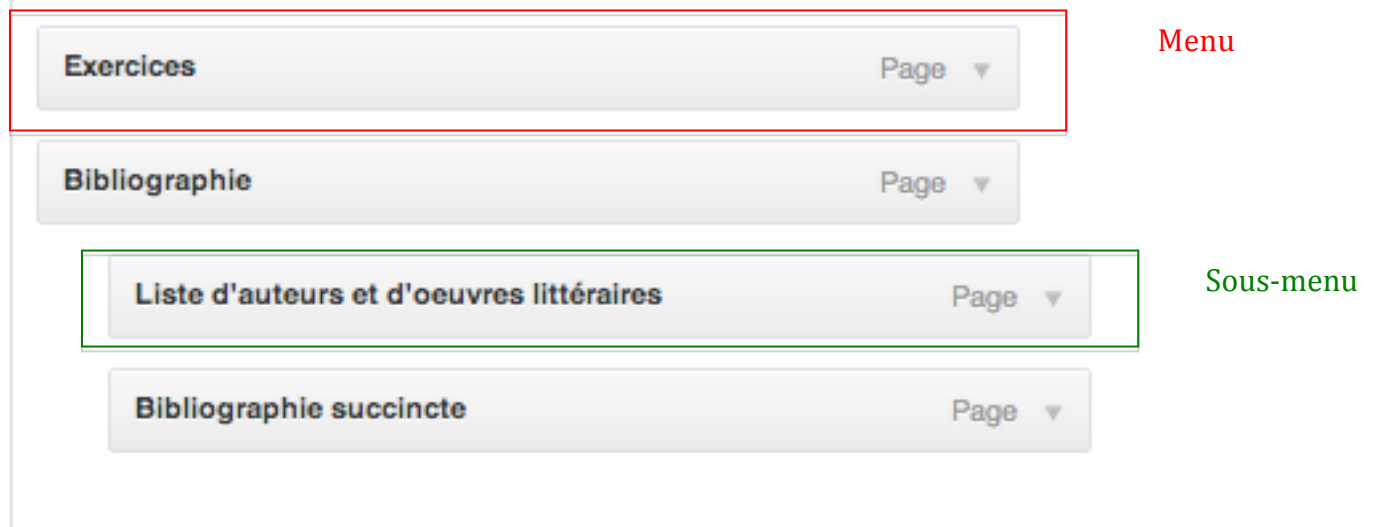
Dans le bloc PAGES, vous devez sélectionner la page que vous venez de créer et cliquer sur « Ajouter au menu ».

Ainsi, la page apparaîtra dans le menu à droite de cette page et dans le menu principal du site.



Vous pouvez choisir l'ordre des dispositions des pages dans votre menu principal. Pour ce faire, sur cette même page, dans le bloc menu, il vous suffit de cliquer sur le titre de la page et de faire glisser de haut en bas.

D'autre part, vous pouvez aussi créer des sous-menus, de la même manière, mais en glissant les titres de sous-menu vers la droite.



### Conclusion

Grace à ce projet, nous avons appris à utiliser un nouvel outil qui nous était inconnu et à gérer une feuille de style CSS à partir d'une feuille déjà créer. Afin de répondre aux attentes de Monsieur Richard, nous avons du faire attention aux détails et à la mise en page pour que le site lui plaise. La partie la plus intéressante du travail était justement de pouvoir transposer un format texte à internet en gardant la cohérence et la lisibilité des sujets. Nous avons essayé de garder la structure de base et d'être au plus proche des demandes du professeur. Nous estimons avoir atteint ce but et espérons que tout lui convienne. D'autre part, nous sommes satisfaites d'avoir pu rendre accessible à Monsieur Richard un domaine qu'il ne connaissait pas beaucoup et ne métrisait pas. Ce fut un défi de faire au plus simple pour lui permettre de tout comprendre et de pouvoir se lancer seul dans l'aventure. Libre à lui maintenant d'apporter les modifications qu'il souhaite.